STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 29 de agosto de 2012

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA FONDOS PARA AVANZAR CON EL REEMPLAZO DE LA ESTACIÓN DE BOMBEROS DE KEENE, ARRASTRADA POR LAS INUNDACIONES PROVOCADAS POR EL HURACÁN IRENE**

***El estado interviene después que el gobierno federal recorta gastos en los financiamientos.***

El Gobernador Andrew M. Cuomo viajó el día de hoy a Keene, Nueva York, para anunciar hasta $640.000 en financiamiento del estado que permitirá el avance en la construcción de la nueva estación de bomberos del pueblo, un año después que fuera arrastrada por el huracán Irene.

La Estación de Bomberos de Keene fue destruida el 28 de agosto de 2011 por la tormenta tropical Irene y la construcción de un nuevo edificio estaba programada para comenzar este agosto. Sin embargo, recientemente se les informó a los funcionarios del pueblo que el Organismo Federal de Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) no aprobaría el financiamiento necesario para que el proyecto avance. La medida tomada por el Gobernador el día de hoy cerrará el vacío en el financiamiento y permitirá que se firmen los contratos para que los residentes del área puedan dar un paso más hacia la restauración de los críticos servicios contra incendios, de rescate y ambulancia prestados por la estación.

“Nueva York asumió un claro compromiso con las comunidades duramente golpeadas por el huracán Irene y la tormenta tropical Lee, por el que estaremos con ustedes en cada paso del camino mientras se reconstruyen y recuperan”, dijo el Gobernador Cuomo. “El anuncio del día de hoy implementará la última pieza faltante del financiamiento para permitirle al pueblo de Keene, construir una nueva estación de bomberos y restaurar una pieza vital de infraestructura que fue destruida por el huracán Irene. Aquí en Nueva York, cuando un desastre nos golpea y se necesita ayuda, nos unimos como uno solo y damos un paso adelante para hacer lo que sea que se necesite para reconstruirnos más sólidos y mejores que nunca”.

El costo total del proyecto se estima en $2,3 millones. El seguro de la estación de bomberos cubrió $635.000, los votantes del pueblo aprobaron un bono público de $500.000 y en diciembre del 2011, el pueblo de Keene recibió una notificación de subsidio de $680.000 por parte del FEMA. Sin embargo, recientemente el FEMA redujo el subsidio prometido, dejando al pueblo sin el financiamiento necesario para comenzar el proyecto.

Spanish

El financiamiento anunciado el día de hoy por el Gobernador cubrirá la reducción de $340.000 del FEMA y agregará $300.000 adicionales para reembolsarle al Departamento de Bomberos de Keene el costo de adquisición del nuevo terreno donde se construirá la estación. Los $640.000 son financiados a través de la Oficina de Renovación Comunal del Estado de Nueva York.

Las medidas del Gobernador llegan días antes del vencimiento de las licitaciones originales para la construcción de la nueva estación de bomberos. Sin la rápida acción del estado, es probable que los contratos hubieran tenido que ser vueltos a poner a licitación, retrasando el inicio del proyecto crítico durante meses si no es más. Con el financiamiento anunciado el día de hoy, se espera que la construcción de la nueva estación de bomberos se termine la próxima primavera.

La Senadora Betty Little dijo, “el retiro de la FEMA iba a ser un golpe devastador para nuestros esfuerzos de recuperación, pero debido a las medidas del Gobernador Cuomo, estamos procediendo con la construcción de la nueva Estación de Bomberos de Keene, según lo planeado. Este dinero ayudará a las comunidades en toda la región a reconstruirse y recuperarse mejor, así como más fuertes que nunca. El Gobernador y su equipo han dado un paso adelante una vez más y le agradezco por su dedicación al pueblo y a North Country”.

La miembro de la Asamblea Teresa Sayward dijo, “el huracán Irene del año pasado devastó muchos pueblos en todo North Country. El Gobernador ha tomado medidas sin precedentes para asegurar que las comunidades destruidas por las tormentas reciban el apoyo que necesitan por parte del gobierno estatal para reconstruirse. Su ayuda es una prueba de su compromiso continuo en ayudarnos a revitalizar nuestras empresas y reconstruir nuestros hogares. Le agradezco al Gobernador Cuomo y a su administración por mantener su promesa con North Country y con Nueva York”.

Randy Douglas, supervisor del pueblo de Jay y presidente de la Junta de Supervisores del Condado de Essex dijo, “en el año desde que el huracán Irene barrió con el valle de Keene y devastó comunidades en North Country, el Gobernador Cuomo ha sido un verdadero amigo y líder incansable, tomando medidas sin precedentes para asegurar que nuestros pueblos y aldeas reciban el apoyo que necesitaban por parte del gobierno estatal para reconstruirse. El Gobernador Cuomo también ha sido un recurso instrumental para nuestro gobierno local, para asegurar que el financiamiento esté disponible para reconstruir la estación de bomberos de Keene, así como muchas otras infraestructuras públicas. Quisiera extender mi sincero agradecimiento al Gobernador y a su administración por dar un paso adelante. Nuestros residentes del condado de Essex contarán una vez más con una estación en Keene que los sirva y los proteja de manera oportuna debido a su liderazgo”.

Bill Ferebee, supervisor del pueblo de Keene dijo, “gracias al Gobernador Cuomo, el estado ha dado un paso adelante una vez más, en esta ocasión con un cheque por $640.000, lo que nos ayudará a continuar reconstruyendo nuestro pueblo después de la destrucción del huracán Irene. Hace un año, cuando las aguas de las inundaciones barrieron las calles, parecía que habíamos perdido la esperanza, pero el Gobernador y su equipo estuvieron aquí, en el lugar, para ayudarnos a responder, limpiar y

comenzar a reconstruirnos. Y ahora él ha llegado nuevamente, proporcionándonos los fondos que necesitamos desesperadamente para terminar de reconstruir nuestra comunidad y poniendo manos a la obra con nuestra nueva estación de bomberos".

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Spanish